



## AVIS DE COURSE / RACE NOTICE

### Équipe de compétition Edelweiss

### Circuit régional U12

<b>ÉPREUVES / DISCIPLINE:</b>	PANEL SLALOM (PSL)
<b>LOCATION / ENDROIT:</b>	Sommet Edelweiss, Québec
<b>DATE:</b>	<b>Sunday January 19, 2020</b> <b>Dimanche le 19 janvier 2020</b>
<b>START / HEURE DE DÉPART:</b>	10:00 AM / 10:00
<b>PISTE / RUN:</b>	Zoomer
<b>ORGANISATION:</b>	Equipe de competition Edelweiss
<b>SANCTION:</b>	Outaouais Ski Zone & National Capital Division

<b>RÈGLEMENTS:</b> Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés.	<b>RULES:</b> The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.
<b>INSCRIPTION</b> Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca/">http://www.skioutaouais.qc.ca/</a> ). Envoyez les additions et les retraits à <a href="mailto:edelweiss.timing@gmail.com">edelweiss.timing@gmail.com</a> avant 17 hres, mercredi le 15 janvier 2020	<b>REGISTRATION</b> All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca/">http://www.skioutaouais.qc.ca/</a> ) Send notice of additions or scratches to <a href="mailto:edelweiss.timing@gmail.com">edelweiss.timing@gmail.com</a> no later than 5:00PM, Wednesday, January 15, 2020
<b>FRAIS D'INSCRIPTION</b> : 35\$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au deuxième étage du chalet de location, sera ouvert à 8h00	<b>REGISTRATION FEE:</b> \$35, including lift ticket. The registration desk, located on the second floor of the rental chalet, will be open at 8:00 AM.
<b>Dossards</b> : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant	<b>Bibs:</b> There will be a charge of \$50.00 for each missing bib
<b>Parents:</b> Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 35\$ au bureau d'inscription de 8h30 à 9h00.	<b>Parents:</b> Parent lift passes will be available for \$35.00 at the registration desk from 8:30 – 9:00AM.
<b>PROTÈTS:</b> Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50 \$.	<b>PROTESTS:</b> All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
<b>RÉUNION DES ENTRAINEURS</b> : 8:50 l'aire d'arrivée – Zoomer	<b>COACHES MEETING</b> : 8:50 AM Finish Area – Zoomer
<b>REMISE DE PRIX:</b> Seront remis à l'extérieur du chalet 30 minutes après la fin du démantèlement	<b>AWARDS:</b> Outside the lodge 30 minutes after tear down completed
<b>INFORMATION</b> : COR: Mark Thorsley; mark_thorsley@hotmail.com	<b>INFORMATION</b> : COR: Mark Thorsley; mark_thorsley@hotmail.com
<b>Chalet:</b> Pour des raisons d'espace et de sécurité tous les coureurs devront utiliser le chalet principal.	<b>Lodge:</b> For space and safety, all racers must use the main lodge during the events

**Circuit regional U12  
Panel Slalom (PSL)  
Samedi le 18 janvier, 2020  
Saturday January 18, 2020**

**SCHEDULE / HORAIRE**

8:00 am	Registration, lift open for racers / <i>Inscription - remontée ouverte pour les courseurs</i>
8:30 am	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
8:50 am	Coaches meeting / <i>Réunion des entraîneurs</i>
9:15 am	1 <sup>st</sup> run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 1<sup>ère</sup> manche</i>
9:45 am	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
9:55 am	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
10:00 am	1 <sup>st</sup> run / <i>1<sup>ère</sup> manche</i>
11:30 am	Course reset / <i>Retraçage</i>
12:00 pm	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
12:15 pm	2 <sup>nd</sup> run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 2<sup>ème</sup> manche</i>
12:45 pm	Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i>
12:55 pm	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
1:00 pm	2 <sup>nd</sup> run / <i>2<sup>ème</sup> manche</i>

**All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours***

***Awards, 30 Minutes after last racer and after tear down.***

**COR: Mark Thorsley, Edelweiss [mark\\_thorsley@hotmail.com](mailto:mark_thorsley@hotmail.com)**

**TD: Ross Rowan-Legg, Mont Ste-Marie [ross.rowan.legg@cibc.ca](mailto:ross.rowan.legg@cibc.ca)**

**Referee: Alec Wright, Camp Fortune [alec-wright@hotmail.com](mailto:alec-wright@hotmail.com)**

**1<sup>st</sup> run set: Federico Colasante, Edelweiss**

**2<sup>nd</sup> run set: Marty Rog, Calabogie**